



23.08.2018

Asia/4

§ 28

Hankinta, pikapalautejärjestelmä ja laitteisto, Palvelukeskusliikelaitos

HEL 2018-004999 T 02 08 02 00

Päätös

Palvelukeskusliikelaitoksen johtokunta päätti hylätä Roidu Oy:n hankintaoikaisuvaatimuksen koskien johtokunnan päätöstä 14.6.2018 § 22, pikapalautejärjestelmän ja laitteiston hankinta.

Hankintaoikaisuvaatimuksessa ei ole esitetty sellaisia perusteita, joiden nojalla johtokunnan edellä mainittua päätöstä tulisi muuttaa.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Antti Värtelä

Lisätiedot

Raimo Niippa, hallintopäällikkö, puhelin: 310 27609
raimo.niippa(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Hankintalain 74 §:n mukaan tarjouksen tulee olla tarjouspyynnössä ja muissa hankinta-asiakirjoissa esitettyjen vaatimusten mukainen. Hankintayksikön on suljettava tarjouspyyntöä tai tarjousmenettelyn ehtoja vastaamattomat tarjoukset tarjouskilpailusta.

Hankintalain 74 §:n mukaan hankintayksikkö voi pyytää tarjoajaa toimittamaan, lisäämään, selventämään tai täydentämään tietoja tai asiakirjoja.

Hankintalain 133 §:n mukaan hankintayksikkö voi ottaa hankintaoikaisuun käsiteltäväkseen omasta aloitteestaan tai asianosaisen vaatimuksesta.

Palvelukeskusliikelaitoksen hankintamenettely

Postiosoite

PL 9500
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
palvelukeskus.hallintopalvelut@hel.fi

Käyntiosoite

Elimäenkatu 15
Helsinki 51
<http://www.hel.fi/palvelukeskus>

Puhelin

+358 9 310 2700

Faksi

+358 9 310 27111

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI2880001100396002

Alv.nro

FI02012566



23.08.2018

Asia/4

Palvelukeskusliikelaitos pyysi 27.04.2018 päivätyllä tarjouspyynnöllä tarjouksia pikapalautejärjestelmän ja laitteiston hankinnasta.

Johtokunta teki asiasta hankintapäätöksen 14.6.2018 § 22, jolla se päätti hylätä mm. Roidu Oy:n tarjouksen tarjouspyynnön vastaisena.

Tarjouspyynnön HEL 2018-00499 Pikapalautejärjestelmä ja laitteisto, 27.04.2018 liitemateriaalin suomenkielisyysvaatimuksen osalta edellytettiin, että tarjous tulee laatia suomen kielellä, myös liitteiden osalta.

Roidu Oy:n tarjouksen liite (Liite API rajapinta) on laadittu em. tarjouspyynnön vastaisesti kokonaisuudessaan englannin kielellä.

Roidu Oy:n hankinta-oikaisuvaatimus

Roidu Oy vaatii 18.6.2018 päivätyssä hankinta-oikaisuvaatimuksessaan johtokunnan päätöksen oikaisemista ja käsittelemään tarjouksen uudelleen. Roidu Oy perusteluu vaatimustaan sillä, että pyydetyt dokumentit ovat luonteeltaan ohjeita ammattilaisille ja ovat vakiintuneen käytännön mukaisesti aina englanninkielisiä, kun ohjelmistossa käytetty kieli on englantia.

Roidu Oy on toimittanut tarjouspyynnössä edellytetyn suomenkielisen dokumentin kilpailutusmenettelyn jälkeen vasta oikaisuvaatimuksensa liitteenä.

Johtopäätös

Esittelijä katsoo ettei Roidu Oy:n tarjous ole ollut tarjouspyynnön mukainen, joten se on tullut sulkea pois tarjouskilpailusta. Hankinta-oikaisuvaatimus tulee siten hylätä.

Tarjoajien tasapuolisen ja syrjimättömän kohtelun periaate edellyttää, että tarjouksia arvioidaan lähtökohtaisesti sellaisina kuin ne on toimitettu hankintayksikölle tarjousten jättämiselle asetettuun määräaikaan mennessä.

Hankintayksikkö voi pyytää lisäselvitystä vähäisistä puutteista. Kyseessä on kuitenkin hankintayksikön oikeus, ei velvollisuus, eikä tarjouksen täsmentäminen tai täydentäminen saa vaarantaa tarjoajien tasapuolista kohtelua.

Tarjousten täsmentäminen ja täydentäminen olisi sallittua, jos kysymys olisi epäolennaisesta puutteesta, ristiriidasta taikka virheestä. Tällaisesta voisi olla kyse, jos tarjoajaa pyydetään esimerkiksi korjaamaan tarjouksessa oleva muotovirhe, kuten puuttuva allekirjoitus taikka täyden-



23.08.2018

Asia/4

tämään puuttuva tarjouksen voimassaoloa koskeva tieto.

Nyt kyseessä olevassa hankinnassa liitteiden suomenkielisyysvaatimus on ollut pakollinen vaatimus. Hankintalain ja vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan tarjoaja vastaa tarjouksensa tarjouspyynnön sisällöstä.

Roidu Oy on toimittanut tarjouspyynnössä edellytetyn suomenkielisen liitteen vasta oikaisuvaatimuksensa liitteenä, joten sille ei voida antaa asian arvioinnissa merkitystä.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Antti Värtelä

Lisätiedot

Raimo Niippa, hallintopäällikkö, puhelin: 310 27609
raimo.niippa(a)hel.fi

Oheismateriaali

- 1 Muutospyyntö 18.6.2018
- 2 Kyselytulokset rajapinta

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

Päätöshistoria

Palvelukeskusliikelaitoksen johtokunta 14.06.2018 § 22

HEL 2018-004999 T 02 08 02 00

Päätös

Palvelukeskusliikelaitoksen johtokunta päätti esityslistalla esitetyin perustein

- hyväksyä tarjousvertailun perusteella kokonaishinnaltaan edullisimman Feedbackly Oy:n (Y-tunnus 2491940-9) tarjouksen arvonlisäverotomalta arvoltaan n. 1 400 000 euroa sisältäen mahdolliset optiokaudet kahdeksi (2) vuodeksi ja oikeuttaa toimitusjohtajan tai hänen määräämänsä allekirjoittamaan hankintaa koskevan sopimuksen

- hyväksyä, että hankintasopimusta voidaan jatkaa niiden päättymisen jälkeen vielä 1+1 optiovuodella niin, että optiokauden käytöstä päättää Helsingin kaupungin palvelukeskusliikelaitoksen puolesta toimitusjohtaja tai hänen määräämänsä,

Postiosoite

PL 9500
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
palvelukeskus.hallintopalvelut@hel.fi

Käyntiosoite

Elimäenkatu 15
Helsinki 51
<http://www.hel.fi/palvelukeskus>

Puhelin

+358 9 310 2700

Faksi

+358 9 310 27111

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI2880001100396002

Alv.nro

FI02012566



23.08.2018

Asia/4

- hyväksyä, että toimitusjohtaja tai hänen määräämänsä voi tehdä nyt päätettävään hankintaan tarkennuksia hankintavaltuuksiensa puitteisissa.

Lisäksi johtokunta merkitsi tiedoksi,

- että hankintasopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella. EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta sekä kansallisen kynnysarvon ylittävässä liitteen E-palveluhankinnassa tai käyttöoikeussopimuksessa hankintasopimus, voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi

Lisäksi johtokunta päättää hylätä esityslistalla esitetyin perustein tarjouspyynnön vastaisina Happy OrNot Oy:n, Roidu Oy:n, Taplause Oy:n ja Webropol Oy:n tarjoukset.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Antti Värtelä

Lisätiedot

Seppo Stenroos, suunnittelija, puhelin: 310 27220
seppo.stenroos(a)hel.fi